

## 674280-2026 - Wettbewerb

**Tschechien – Reparatur und Wartung von Schienenfahrzeugen – Opravy kolejnicových elektromagnetických brzd DAKO EMG v rozsahu GO**

**OJ S 190/2026 01/10/2026**

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung Dienstleistungen**

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: České dráhy, a.s.

E-Mail: [hruzova@gr.cd.cz](mailto:hruzova@gr.cd.cz)

Rechtsform des Erwerbers: Organisation mit besonderen oder ausschließlichen Rechten

Tätigkeit des Auftraggebers: Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Opravy kolejnicových elektromagnetických brzd DAKO EMG v rozsahu GO

Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky je uzavření Rámcové dohody na opravy kolejnicových elektromagnetických brzd DAKO EMG v rozsahu GO blíže specifikované v zadávacích podmínkách. Zadavatel předpokládá obnovu u 326 kolejnicových EMG brzd s garancí 200 ks EMG brzd.

Kennung des Verfahrens: 3d5bb0b3-01a2-4232-bd6b-d50169511697

Interne Kennung: 56746/2026

Verfahrensart: Verhandlungsverfahren mit vorheriger Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb/Verhandlungsverfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50222000 Reparatur und Wartung von Schienenfahrzeugen

##### 2.1.2. Erfüllungsort

Ort im Europäischen Wirtschaftsraum

Zusätzliche Informationen: nejsou

##### 2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 142 400 000,00 CZK

##### 2.1.4. Allgemeine Informationen

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/25/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Anzuwendende grenzübergreifende Rechtsvorschrift: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

##### 2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0001

Titel: Opravy kolejnicových elektromagnetických brzd DAKO EMG v rozsahu GO  
Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky je uzavření Rámcové dohody na opravy kolejnicových elektromagnetických brzd DAKO EMG v rozsahu GO blíže specifikované v zadávacích podmínkách. Zadavatel předpokládá obnovu u 326 kolejnicových EMG brzd s garancí 200 ks EMG brzd.

Interne Kennung: 56746/2026

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50222000 Reparatur und Wartung von Schienenfahrzeugen

#### 5.1.2. Erfüllungsort

Ort im Europäischen Wirtschaftsraum

#### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 36 Monate

#### 5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

#### 5.1.5. Wert

Höchstwert der Rahmenvereinbarung: 142 400 000,00 CZK

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

##### Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

#### 5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: Důstojné pracovní podmínky

Gefördertes soziales Ziel: Faire Arbeitsbedingungen

#### 5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

#### 5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

#### 5.1.10. Zuschlagskriterien

##### Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: celková nabídková cena

Beschreibung: Nabídky budou hodnoceny podle jejich ekonomické výhodnosti. Ekonomickou výhodnost bude zadavatel hodnotit podle nejnižší celkové nabídkové ceny. Předmětem hodnocení bude celková nabídková cena v Kč bez DPH.

#### 5.1.11. Auftragsunterlagen

Zugang zu bestimmten Auftragsunterlagen ist beschränkt

Begründung für die Beschränkung des Zugangs zu bestimmten Auftragsunterlagen: Schutz besonders sensibler Informationen

Informationen über zugangsbeschränkte Dokumente einsehbar unter: <https://www.tenderarena.cz/profily/CD>

#### 5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

##### Verfahrensbedingungen:

Voraussichtliches Datum der Absendung der Aufforderungen zur Angebotseinreichung: 23/11/2026

##### Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.tenderarena.cz/profily/CD>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 04/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

##### Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: žádné

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Uvedeno v zadávací dokumentaci a ve vzoru Rámcové dohody

#### 5.1.15. Techniken

##### Rahmenvereinbarung:

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 1

##### Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### 5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do

skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: České dráhy, a.s.

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: České dráhy, a.s.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

## 8. Organisationen

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: České dráhy, a.s.

Registrierungsnummer: 70994226

Abteilung: České dráhy, a.s.

Postanschrift: nábřeží Ludvíka Svobody 1222

Stadt: Praha

Postleitzahl: 11000  
Land, Gliederung (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)  
Land: Tschechien  
E-Mail: [hruzova@gr.cd.cz](mailto:hruzova@gr.cd.cz)  
Telefon: +420 724336020  
Internetadresse: <https://www.cd.cz/>  
Profil des Erwerbers: <https://www.tenderarena.cz/profily/CD>

**Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer  
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt  
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

**8.1. ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže  
Registrierungsnummer: 65349423  
Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7  
Stadt: Brno  
Postleitzahl: 60200  
Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Land: Tschechien  
E-Mail: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)  
Telefon: +420 542167111  
Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

**Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle  
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

## 10. Änderung

---

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung: 596202-2026  
Hauptgrund für die Änderung: Aktualisierte Informationen  
Beschreibung: Změna specifikace kvalifikační dokumentace čl. 4.4

**10.1. Änderung**

Abschnittskennung: ORG-0001  
Beschreibung der Änderungen: Změna specifikace kvalifikační dokumentace čl. 4.4  
Änderung der Auftragsunterlagen am: 30/09/2026

**10.1. Änderung**

Abschnittskennung: ORG-0001  
Beschreibung der Änderungen: Změna lhůty pro podání žádostí o účast  
Änderung der Auftragsunterlagen am: 30/09/2026

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 3814b38c-f4ba-4d96-870a-251d58af9a21 - 01  
Formulartyp: Wettbewerb  
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Unterart der Bekanntmachung: 17  
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 30/09/2026 10:07:29 (UTC+02:00)  
Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 674280-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 190/2026

Datum der Veröffentlichung: 01/10/2026